

Concordia Theological Monthly

Volume 1
Issue 1 Januaru

Article 11

1-1-1930

Book Review. - Literatur

Th Graebner
Concordia Seminary, St. Louis

Follow this and additional works at: <https://scholar.csl.edu/ctm>



Part of the Practical Theology Commons

Recommended Citation

Graebner, Th (1930) "Book Review. - Literatur," *Concordia Theological Monthly*. Vol. 1 : Iss. 1 , Article 11.
Available at: <https://scholar.csl.edu/ctm/vol1/iss1/11>

This Book Review is brought to you for free and open access by the Print Publications at Scholarly Resources from Concordia Seminary. It has been accepted for inclusion in Concordia Theological Monthly by an authorized editor of Scholarly Resources from Concordia Seminary. For more information, please contact seitzw@csl.edu.

gebung der Sünden." Der in der Heiligen Schrift geoffenbarte
eineinige Gott ist der den Sündern gnädige Gott. Der Vater ist
der ewige Gott, der also die Welt geliebt hat, daß er seinen eingeborenen
Sohn gab. Der Sohn ist der ewige Gott, der in der Zeit Mensch geworden
ist und sich selbst gegeben hat für alle zur Erlösung, daß solches zu seiner
Zeit gepredigt würde. Der Heilige Geist ist der ewige Gott, der durch seine
göttliche Kraft und Wirkung Jesum einen Herrn heissen lehrt, also dafür
sorgt, daß das Evangelium von dem Erlösungswerk des Sohnes nicht ver-
geblich gepredigt wird. Wenn man will, kann man hierüber nachlesen
"Christliche Dogmatik" I, 451 ff., den Abschnitt "Die christliche Gottes-
erkenntnis".

F. B.

Book Reviews.—Literatur.

1. **The Gospel of the Kingdom.** By *Philip Mauro*. 258 pages, $5\frac{1}{2} \times 8$.
Price, \$2.00.
2. **The Hope of Israel.** By *Philip Mauro*. 261 pages, $5\frac{1}{2} \times 7\frac{3}{4}$. Price,
\$2.00.
3. **The Present Antichrist.** By *Rev. Fred J. Peters*. 62 pages, $5\frac{1}{4} \times 7\frac{1}{2}$.
Price, 30 cts.
4. **The Great Tribulation; Is It Past or Yet to Come?** By *William
T. McKnight*. 62 pages, $5 \times 7\frac{1}{4}$. Price, 30 cts.
5. **The Great Tribulation and the Second Coming of Christ.** By *W.E.
Biederwolf*. 32 pages, $5 \times 7\frac{1}{4}$. Price, 20 cts. (All published by
Hamilton Bros., Boston, Mass.)

Five significant publications, indicating a return of Fundamentalism to a state of sanity in the doctrine of the Last Things. Fundamentalism has since its beginning as a movement, twenty years ago, been strongly influenced by chiliastic notions, especially under the influence of such lecturers as Gaebelein and Gray and of the Scofield Bible. One of the leaders of those whom we like to think of as representing the essentially Christian element in Reformed Christianity is Mr. Philip Mauro, the Boston lawyer. In the first title he analyzes, anatomizes, and completely refutes the theology of the Scofield Bible with its theory of seven dispensations. Not only does Mauro point out that "the method by which they have been arrived at is purely arbitrary, fanciful, and destitute of Scriptural support" (p. 28), but he shows that dispensationalism involves a serious error regarding the plan of salvation. Some of us have noted the strong infusion of Judaistic teachings in the Scofield Bible. It required a detailed and keen analysis like that of Mr. Mauro to bring out how directly the new dispensationalism contradicts the Word of God in respect to matters of the first importance, such as the consequences of the sacrifice of Christ. The quotations submitted make it very clear that this new doctrine "proclaims a salvation different in kind from (and of a distinctly inferior grade to) that 'common salvation' ('common,' that is, to all races and classes of men the world over) which the Gospel of Jesus Christ offers to all men everywhere, upon the essential condition of individual repentance and faith," and proclaims "a second chance" for some who reject God's mercy now.

offered through the Gospel. The book treats with particular fulness also the expected conversion of the Jews, which bulks so large in the new Chiliasm.—2. *The Hope of Israel*, mentioned in the title of the second treatise, is the chiliastic hope of a future reconstitution and earthly dominion of the Jewish nation; when the day of grace is ended and the Lord Jesus Christ is revealed from heaven in flaming fire, He will (it is believed) convert the whole Jewish nation then on earth and reestablish them in Palestine. For this restoration of Israel there is to be a "tribulation period," which is to intervene between this present day of grace and the "millennial day." The author says that he himself at one time accepted that doctrine without the faintest idea that it involved the denial of important truths. But in course of time, after prolonged study of the Word of God, he was compelled to acknowledge that this so-called "hope" of the Jews is in effect "another gospel" and involves a fundamental error. Mr. Mauro analyzes all the texts cited for a general conversion of the Jews. Rom. 11, 26 he refers to the conversion of all the elect (we believe that Stoeckhardt is to be followed in his limitation of Israel to the elect Jews). Fundamentalists should be careful in quoting Karl Barth (p. 230).—3. *The Present Antichrist* is another proof of a return to more Scriptural principles of interpretation. The treatise is intended to show that the Papacy fulfills the description of the Man of Sin in 2 Thess. 2. We cannot agree with the author's interpretation of the Seventy Weeks of Daniel.—4. *The Great Tribulation* referred to in Christ's prophecy, Matt. 24, 21, is regarded as fulfilled in the destruction of Jerusalem. Again we dissent from the writer's interpretation of the Seventy Weeks. McKnight writes a trenchant and spicy style.—5. The last title discusses the various interpretations of Matt. 24, pointing out the difficulties of each and stating the author's reasons for believing that no absolute result can ever be reached as to whether Matthew combines in the answer of Jesus the two subjects indicated in the question as Matthew has expressed it, that is, the destruction of Jerusalem and the Second Advent. However, on the author's own showing it appears quite feasible to draw a dividing line between those predictions which refer to the destruction of the Holy City and those which are eschatological in the narrower sense.

TH. GRAEBNER.

Das Buch Hiob. Eingeleitet, übersetzt und erklärt von Eduard König, Dr. Litt., Semit., Phil., ordentlicher Professor und Geheimem Konistorialrat in Bonn. 510 Seiten $6\frac{1}{2} \times 9\frac{1}{2}$, in Leinwand mit Goldtitel gebunden. Preis: M. 22. (Druck und Verlag von C. Bertelsmann in Gütersloh.)

Das Buch Hiob hat mich immer besonders angezogen und viel beschäftigt, wie es auch eins der wunderbarsten und tiefsten Bücher der Heiligen Schrift ist. Vielfach wird es nur als eine grohartige Dichtung angesehen. Das ist es auch, wie es denn auch in diesem Buch im leichten Sage heißt, daß es „sich den Rang eines Meisterwerks in der Weltliteratur erworben hat“ (S. 504). Und am Anfang sagt der Verfasser, nachdem er auf die Beurteilung und Vergleichung des Hiobbuches mit andern Literaturwerken seitens des berühmten Engländer Robert Lowth und des deutschen Dichters Herder hingewiesen hat: „Als hehres Muster hat in der einen oder andern Beziehung die Hiobdichtung vielen der größten Poeten vorgeschiebt, einem Hartmann von der Rue in seiner Dichtung „Der arme

Heinrich', einem Dante in seiner *Divina Commedia*, einem Milton in *Paradise Lost*, einem Klopstock in seinem „*Messias*“ mit seinen Versammlungen Gottes und der Engel, einem Goethe, der in seinem „*Faust*“ der Höoddichtung den „Prolog im Himmel“ nachgebildet hat.“ (S. 1. 2.) Aber für rechte Christen und Theologen ist das Buch unendlich mehr; denn es behandelt und beantwortet eine der schwierigsten und zugleich häufigsten Fragen des Christenlebens, nämlich das Problem des Leidens. „Warum das Leiden?“ Darum haben wir mit großem Interesse diesen neuesten Kommentar zu diesem Buche in die Hand genommen. Eduard König ist zugestandenermaßen einer der hervorragendsten alttestamentlichen Theologen und Gelehrten der Gegenwart, Senior der theologischen Fakultät in Bonn, nachdem er vorher in Leipzig und Rostod gewirkt hatte. Am 8. Mai 1929 hat er sein goldenes Dozentenjubiläum feiern können. Sein „Historisch-kritisches Lehrgebäude der hebräischen Sprache“ ist ein Monumentalwerk und sein Wörterbuch derselben Sprache eins der allerbesten der Neuzeit und zugleich das einzige, das auch die oft abgekürzten massoretischen Bemerkungen in unsrer hebräischen Bibeln erklärt. Obwohl er kürzlich dreiundachtzig Jahre alt geworden ist, ist er noch immer tätig, hat in den letzten Jahren große Kommentare zur Genesis, zum Jesaias und zu den Psalmen veröffentlicht und nun dieses Werk über Hiob, den Ertrag seiner langjährigen Lehr- und Gelehrtentätigkeit. Der Vorzug, der auch dieses Werk auszeichnet, ist, daß auch hier die festen Grundsätze der grammatisch-historischen Eregese zur Anwendung kommen, und erst kürzlich hat der fast ebenso bekannte Hebraist Prof. R. Kittel in Leipzig, der Herausgeber der besten hebräischen Bibel, seinem Fachkollegen König „ein gesundes Sprachgefühl für das Hebräische, Gründlichkeit und unerbittliche sprachliche Strenge, die uns alten und den jüngeren Mitarbeitern in vielen Stücken nur nützlich sein kann“, nachgerühmt. Das zeigt sich auch hier auf jeder Seite in der genauen Übersetzung und in den sprachlichen Anmerkungen. Wenn Jehovah in seiner Erscheinung im Wetter dem Hiob den Behemoth und den Leviathan schildert (Kap. 40 und 41), so weist König nach, daß mit Behemoth das Nilpferd (S. 426) und mit Leviathan das Krocodil gemeint ist (S. 61. 432), und erklärt dieses letztere Wort etymologisch als ein „gewundenes Tier“, was zu der ganzen Schilderung paßt. Dabei tritt auch immer die eminente Belesenheit Königs zutage, dem nichts Einschlägiges zu entgehen scheint und der in diesem Werke wenigstens zweimal auch ein so ganz anders stehendes Blatt wie „Gesetz und Zeugnis“, das Organ des fest auf der Schrift stehenden Bibelbundes erwähnt (S. 196. 198) und in einem früheren Werke sogar mit einer Rezension in unserer „Lehre und Wehre“ sich auseinandergesetzt hat. — Aber leider haben wir auch eine große Ausstellung zu machen. Nach fester lutherischer Hermeneutik soll die Auslegung nicht nur eine grammatisch-historische, sondern muß auch eine wahrhaft theologische sein und der Schrift und dem einzigartigen Charakter der Heiligen Schrift als Gottes Wort gerecht werden. Das vermissen wir in diesem Werke, obwohl König sonst offenbarungsgläubig und ein Gegner der kritischen Schule Wellhausens ist, oft das Alte Testament gegen sie verteidigt hat, ebenso ein Gegner der modernen Mythologisierung des Alten Testaments, gegen die er auch fest aufgetreten ist; aber er steht doch sonst nicht auf dem Standpunkt der inspirierten, unfehlbaren Heiligen Schrift. Er erklärt die Eliusreden (Kap. 32—37) für unecht (S. 466—468), und die Reden über den Behemoth und Leviathan sind ihm spätere Ergänzungen (S. 470). Ganz besonders haben uns interessiert die beiden Höhepunkte des Buches, Kap. 19, 25—27 und Kap. 23, 23. 24; aber in beiden Stellen findet König nichts Messianisches, obwohl schon die ganze Einleitung zu Kap. 19, 25 in V. 23. 24 auf besondere Worte hinweist und

der Ausdruck *Erlöser*, *Görl*, schon in den Segensworten Jakobs messianische Bedeutung hat: „der Engel, der mich erlöst hat“, Gen. 48, 15, 16. So hat König auch V. 26 die moderne Übersetzung: „Und nach Verlust meiner Haut, die man zu dem da zerstört hat, und sogar meines Fleisches beraubt, werde ich Gott schauen“ und verwirft die nächstliegende und sprachlich nach jeder Seite hin unansehbare Übersetzung: „Und werde aus meinem Fleische Gott sehen“, verurteilt sie mit dem Aufruf: „Welch eine unnatürliche Ausdrucksweise!“ und bestreitet, daß das hebräische min an dieser Stelle ein totales sein könne (S. 196, 197).*) Und in der andern messianischen Stelle, Kap. 33, 23, 24, in der auch Franz Delitzsch den „Engel Jehovahs“, die „Hoffnung eines Erlösers“, wenigstens „eine Ahnung des im Neuen Testamente enthüllten Mysteriums: „Gott war in Christo und versöhnte die Welt mit sich selber“ erkennt (Hiob-Kommentar, S. 411, 412) und die auch nach Königs Übersetzung von einem besonderen Engel, einem „Fürsprecher“, von Gnade und Erlösung redet, findet König doch keinen Hinweis auf die neutestamentliche Erlösung. Hingegen das eigentliche Problem des Buches fällt er im ganzen richtig. Er zählt die verschiedenen Lösungen des Problems auf: Warum das Leiden? und sagt, daß die drei Freunde Hiobs das Leiden des Dulders Hiob als ein „Strafleiden“ betrachten, daß Elihu es als ein „Erziehungsleiden“ ansieht, daß aber für Hiob selbst sein Unglück ein „Bewährungsleiden“ geworden ist und daß Gott, wenn er dem Hiob erscheint, ihm zeigt, wie er mit Macht, Weisheit und Güte den Verlauf der Weltbegebenheiten gestaltet und darum der Mensch anzuerkennen und fest glauben soll, daß alles, was Gott ihm tut oder ihm widerfahren läßt, zu seinem Besten dient (S. 476 ff.). Das ist die Lösung, die das Neue Testament an die Hand gibt, Joh. 9, 3; 1 Petr. 3, 14; Iaf. 5, 11, und die schon Luther in seiner kurzen, aber so inhaltsreichen Vorrede zu Hiob vertritt: „Das Buch Hiob handelt diese Frage, ob auch den Frommen Unglück von Gott widerfahre. Sie steht Hiob fest und hält, daß Gott auch die Frommen ohne Ursache, allein zu seinem Lobe, peinigt.“ (XIV, 80.) Der Christ soll im Kreuze nicht fragen: Warum? sondern vielmehr: Wozu? und fest glauben, daß, wenn er einst Gott von Angesicht sieht, sich auch das Problem seines Leidens ihm vollständig lösen wird.

L. F.

Turning-Points of General Church History. By *Edward L. Cutts, D. D.*
Condensed and revised by *William C. Piercy, M. A.* 323 pages,
 $7\frac{1}{2} \times 5$. Price, \$2.25. (Macmillan Co., New York. Printed in Great Britain.)

This is an attempt, the author tells us, to give within the limits of a small book some adequate idea of the history of the Church of Christ to the thousands of intelligent church people who have little previous acquaintance with the subject. The editor of the present volume gives the following interesting apology for its republication: “The fact that Cutt’s *Turning-points* has, since its publication in 1877, sold to the number of upwards of seventeen thousand and is still in demand led the committee of the S. P. C. K. to decide that a book in a form that has proved so useful should not be allowed entirely to go out of print.” The editor also adds his reasons for making some slight changes, additions, and emendations.

*) Sogar der weit links stehende, moderne alttestamentliche Theolog Budde überlegt im „Handkommentar“: „und aus meinem Fleisch werb' ich schauen Gott“, und die neueste von der Chicago-Universität herausgegebene American translation des Alten Testaments, an der J. B. Boris Smith, Leroy Waterman und andere gearbeitet haben und die ganz gewiß nicht der Orthodoxie beschuldigt werden wird, übersetzt: „and from my flesh I see God“. Smith ist zugestandenermaßen einer der ersten Semitisten unsres Landes.

Graebner: Book Review.—Literatur.

The scope of the book covers the history of the Christian Church from the beginning of our era to the end of the Reformation. There are forty chapters in all and an index. The table of contents contains also a handy summary of each chapter.

The arrangement of the material appeals to us. The attempt is made, and successfully, we think, to acquaint the reader somewhat with the history of a period before showing him what the Church was doing during that time. For example, before taking up the story of the Church during the first three centuries, a "sketch of the Roman Empire to the conversion of Constantine" is given.

Again, the author tells the story of the progress of Christianity in the West, without losing sight of the fact that there was also a Church in the East, and the reader is able to follow the fortunes of the Eastern Empire and Church down to the fall of Constantinople. Nor are the northern European nations left out of the picture. Their conversion is clearly and concisely described, as is also that of the Slavonic nations.

The concluding chapter, on the Reformation, is quite complete for a volume of this kind. The reader is given a fair picture of the German Reformation down to the settlement of Augsburg. Then follows an account of the Swiss Reformation, the French, Swedish, Danish, Norwegian, Finnish, and in conclusion, that of England and Scotland.

Dr. Cutts, a clergyman of the Anglican Communion, who was well known in English circles for his historical and archeological writings some thirty and more years ago, naturally reflects the Episcopalian viewpoint in his *Turning-points*, as, for instance, when he is at some pains to prove the divine institution of the diocesan episcopate in chapter III. In general, however, his sane, conservative historical method pleases us. W. G. P.

Growth in Religion. An Introduction to Psychology for Teachers of Religion. By Harold J. Sheridan. 192 pages, $5 \times 7\frac{1}{4}$. Price, \$1.00. (The Cokesbury Press.) Order from Concordia Publishing House.

This is one of the books of the Standard Training Series issued by the Cokesbury Press, of which the publishers say that it is "a series of studies in the religious needs and capacities of persons of all ages and in ways of dealing with those needs and capacities by means of an effective program of religious education." The author has been active in the field of religious education for many years, collaborating also with G. C. White in a textbook for teachers. The present book begins with a chapter on "The Scientific Study of the Religious Life," in which—fortunately—the word scientific is not stressed in the sense attached to it by many modern pseudo-educators and educationists. The author makes an honest and, on the whole, successful attempt to apply the science of pedagogy to the field of religion. He discusses the learning process, the question of environment, physical growth and its meaning, the development of intelligence, emotions and emotional maladjustments, interest and some major human interests, and development in the religious life.—While it must be conceded from the outset that certain factors of religious education are beyond the control of the religious educator, it would be far from correct to make the claim that the training of the teacher of religion is a useless procedure. This book will give to the man who uses his own judgment a fine opportunity

to study some of the fundamental principles of religious pedagogy and to apply the knowledge which he possesses in the field in the most effective manner. The poorest chapter in the book is that on "Original Nature"; for the author denies the existence of original—or inherited—sin, or the depravity of human nature, referring to it as "the old Calvinistic view." Page 53 is particularly objectionable. There is also a chiliastic strain in the book; for the author makes the statement (p. 175): "War is coming to be regarded as a major sin, that may be tolerated no longer." But apart from statements of this nature there is really much excellent material in the book, and all those interested in the field of religious education may well place this book on their shelves.

K.

Strength of Religion as Shown by Science, Facilitating also Harmony within, and Unity among, Various Faiths. By Charles E. de M. Sajous, M. D., LL. D. 252 pages, $5\frac{1}{2} \times 7\frac{3}{4}$. Price, \$2.50. (F. A. Davis Co., Philadelphia.)

Dr. Sajous is Professor of Endocrinology in the University of Pennsylvania Graduate School of Medicine. His thesis in this volume is that religion and science can well be harmonized if, on the one hand, the translation of the creation record in Genesis be divested of the errors of translators and if, on the other hand, from the theory of evolution the atheistic elements be eliminated. Unfortunately the poetical and symbolical rendering of Genesis which the doctor proposes is entirely unacceptable to any one who is willing to follow sound principles of hermeneutics. (To begin with, for *create* he substitutes "made it out of something.") On the other hand, what this scientist says about evolutionism supplies some heavy artillery to those who believe that the theory of evolution is not a fact of science, but a dogma of the scientist. There has never been known a development of species (p. 62). Darwin's theories have ended in disappointment (p. 64). The apes, one and all, are "totally different from the human family from its earliest history" (p. 66). The structural differences between man and the higher apes are immense (p. 70). The age of man on earth is an unsolved problem (p. 168). At every turn we meet evidence of a divine Mind in nature (p. 155). The author's reference to the Trilobite as a "lowly marine organism" is surprising. The Trilobite stands midway in the scheme of animal life.

G.

Vorträge zur Einführung in die Kirchliche Kunst. Auf Veranlassung der XIII. sächsischen Provinzialsynode veranstaltet und herausgegeben vom Konsistorium der Provinz Sachsen. Mit 69 Abbildungen. 136 Seiten $6\frac{1}{2} \times 9\frac{1}{4}$, in Pappband gebunden. Preis: M. 1.50.

Evangelischer Gottesdienst und Kirchliche Kunst. Vorträge der Tagung in Halle vom 23. bis zum 26. Juni 1924. Mit 26 Abbildungen. 109 Seiten $6\frac{1}{2} \times 9\frac{1}{2}$, in Pappband gebunden. Preis: M. 2. (Buchhandlung des Watschauses, Halle a. d. S.)

Dieß sind zwei Sammlungen von Vorträgen, die schon vor einiger Zeit erschienen, aber durchaus nicht veraltet sind. Sie behandeln Fragen der kirchlichen Kunst, wie sie in Vorträgen beantwortet worden sind. Die Vortragenden waren durchweg Leute, die sich mit diesen Fragen eingehend beschäftigt haben. So finden wir im ersten Buche unter andern folgende Vorträge: „Geschichte des evan-

geliichen Kirchenbaues"; „Innere Ausstattung des Kirchengebäudes“; „Neuere religiöse Malerei“; „Entstehung des Kruzifixes“. Neben der allgemeinen Orientierung werden immer auch besondere Punkte hervorgehoben, so die verlehrte Ansicht, daß dem Altarraum in der Kirche eine besondere Heiligkeit zulomme und er darum von dem Gemeinderaum abgetrennt werden müsse. Diese Bauweise findet sich jetzt mehr und mehr auch in protestantischen Kirchen, auch in lutherischen Kirchen Amerikas, und ist doch im Grunde katholisch, wie es S. 28 mit Recht heißt: „Damit entfernt man sich von der Linie evangelischer Betrachtungsweise.“ S. 31 wird über die richtige Stellung der Orgel im Gotteshause gehandelt, und es heißt, wieder mit Recht: „Wenn sie [die Orgel] mit Kanzel und Altar im Angesicht der Gemeinde aufgestellt wird, so darf es jedenfalls nicht so geschehen, daß sie das ganze Bildfeld der Gemeinde beherrscht. Das entspricht nicht der Bedeutung, die sie im Verhältnis zu Kanzel und Altar im evangelischen Gottesdienst hat.“ S. 32 wird beifällig ein Wort H. U. Köslins, eines Altmeisters der Kirchenmusik, zitiert: „Der Kunstgesang, der Chor als dessen Träger, ist nicht eine für den Gottesdienst, für sein Wesen und Zustandekommen, notwendige Einrichtung.“ Und so könnten wir noch viele gute Ausführungen bringen. — Die zweite Schrift enthält unter andern folgende Vorträge: „Wesen und Gestaltung des evangelischen Gottesdienstes“; „Die musikalische Ausgestaltung des evangelischen Gottesdienstes“; „Das Problem des evangelischen Kirchenbaues“. Und auch da finden wir schöne Aussprüche, z. B.: „Es war eine folgenschwere Tat Luthers, daß er der im Gottesdienst vorher stummen Gemeinde den Mund zu Liedern erschloß, also den gemeinsam gesungenen Choral zum unverlierbaren Bestandteil der Liturgie machte. . . . Dabei liegt der Nachdruck auf dem Wort Gemeinde; denn daß wir in unserer Kirche gemeinsam singen, das ist das Eigene und Herrliche, was Luther uns geschenkt hat. Im Choral laufen die einzelnen Strahlen der gottesdienstlichen Feier zusammen. Vom Choral strömt die Energie wieder aus in die übrigen beteiligten Musikformen.“ (S. 26, 27.) Und sehr energisch wird betont, daß eben das Wort Gottes die Kirche zum Heiligtum macht. Die schönen Worte Luthers werden zitiert: „Wenn Gottes Wort auch unter einer grünen Linde oder Weide gepredigt würde, so hieße doch der selbe Ort Gottes Wohnung und Stätte; denn Gottes Wort regiert daselbst.“ „Man heihet gewöhnlich die Kirche ein Gotteshaus, nicht daß da Gott wäre, sondern daß da Gottes Wort gehört und gepredigt wird.“ Und auch hier könnten wir noch viel mit Beifall zitieren. Beide Werke, namentlich das erste, sind auch mit einer Anzahl guter Bilder und mit GrundrisSEN von Kirchbauten ausgestattet.

L. F.

Please Take Notice.

Kindly consult the address label on this paper to ascertain whether your subscription has expired or will soon expire. "Jan 30" on the label means that your subscription has expired. Please pay your agent or the Publisher promptly in order to avoid interruption of service. It takes about two weeks before the address label can show change of address or acknowledgment of remittance.

When paying your subscription, please mention name of publication desired and exact name and address (both old and new, if change of address is requested).

CONCORDIA PUBLISHING HOUSE, ST. LOUIS, MO.